107 TH CONGRESO
1 S T S ESIÓN

# HR 2977

Para preservar las cooperativas, uso pacífico del espacio para el beneficio de todos la humanidad mediante la prohibición de forma permanente el basar de armas en el espacio de los Estados Unidos, y para exigir al Presidente para tomar medidas a adoptar y aplicar un tratado mundial que prohíba las armas basadas en el espacio.

---

EN LA CASA DE REPRESENTANTES

O OCTUBRE 2, 2001

El señor K UCINICH introducido el siguiente proyecto de ley; que fue remitido a la Com- comité de Ciencia, y además de los Comités de Servicios Armados y Relaciones Internacionales, por un período que se determinará posteriormente por el altavoz, en cada caso a la consideración de las disposiciones que son competencia de la comisión interesada

---

## UNA FACTURA

Para preservar las cooperativas, los usos pacíficos del espacio para el beneficio de toda la humanidad, al prohibir permanentemente el basar de armas en el espacio de los Estados Unidos, y para exigir al Presidente para tomar medidas a adoptar y aplicar un tratado mundial que prohíba las armas basadas en el espacio.

*Que sea promulgado por el Senado y la Cámara de Representantes de los Estados Unidos de América reunidos en Congreso,*

**SECCIÓN 1. Título breve.**

Esta Ley podrá ser citada como la " Ley de Preservación del Espacio de 2001 ".

**SEGUNDO. 2. REAFIRMACIÓN de política por preservación CION DE PAZ en el espacio.**

El Congreso reafirma la política expresada en el apartado 102 (a) de la Ley Nacional de Aeronáutica y del Espacio de 1958 (42 USC 2451 (a)), afirmando que " es la política de la Estados Unidos de que las actividades en el espacio deben dedicarse a fines pacíficos en beneficio de toda la humanidad. ".

**SEGUNDO. 3. PERMANENTE BAN en fundamentar de armas en ESPACIO.**

El Presidente deberá:

(1) aplicar una prohibición permanente de espacio basadas en las armas de los Estados Unidos y eliminar de espacio de cualquier tipo de armas basadas en el espacio existentes de la Estados Unidos; y

(2) ordenar inmediatamente la terminología permanente nación de la investigación y el desarrollo, prueba, fabri- fabri-, producción y despliegue de todos espacio- basados armas de los Estados Unidos y su com- componentes.

**SEGUNDO. 4. acuerdo mundial PROHIBICIÓN WEAP- ESPACIAL ONS.**

El Presidente dirigirá los Estados Unidos repre- tantes a las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales organizaciones a trabajar de inmediato hacia la negociación, la adopción y la implementación de un acuerdo mundial que prohíba armas basadas en el espacio.

**SEGUNDO. 5. INFORME.**

El Presidente presentará al Congreso a más tardar 90 días después de la fecha de la promulgación de esta Ley, y cada 90 días a partir de entonces, un informe On-

(1) la aplicación de la prohibición permanente en las armas basadas en el espacio requeridos por la sección 3; y

(2) el progreso hacia la negociación, la adopción, y la aplicación del acuerdo descrito en la sección 4.

**SEGUNDO. 6. armas basadas en el espacio de no actividades.**

Nada en esta ley puede ser interpretado como una prohibición el uso de fondos para-

(1) la exploración espacial;

(2) investigación y desarrollo espacial;

(3) ensayo, la fabricación o producción que no está relacionado con armas o sistemas basados en el espacio; o

(4), o actividades de defensa comercial civiles (incluyendo las comunicaciones, navegación, vigilancia, reconnaissance, la alerta temprana, o la teledetección) que no están relacionados con las armas o sistemas basados en el espacio.

**SEGUNDO. 7. DEFINICIONES.**

En la presente Ley:

(1) El término " espacio " significa todo extend- espacio ing hacia arriba desde una altura superior a 60 kilometros sobre la superficie de la tierra y cualquier celes- cuerpo TiAl en dicho espacio.

(2) (A) Los términos " arma " y " armas sis- tem " significa un dispositivo capaz de cualquiera de los siguientes:

(I) daño o destrucción de un objeto (Ya sea en el espacio exterior, en la atmósfera, o en la tierra) por caso

(I) disparando una o más proyectiles a chocar con ese objeto;

(II) la detonación de una o más explosivo dispositivos en las proximidades de dicho objeto;

(III) dirigir una fuente de energía (in- cluding energía molecular o atómico, sub- haces de partículas atómicas, RA- electromagnética diación, plasma, o de frecuencia extremadamente baja (ELF) o baja frecuencia ultra (ULF) en- radiación ergy) contra dicho objeto; o

(IV) cualquier otro sin acuse de recibo o como medios aún no desarrollados.

(Ii) causar la muerte o lesiones en, o DAÑO el envejecimiento o la destrucción, una persona (o lo biológico la vida, la salud física, la salud mental o física económico y el bienestar de una persona) -

(I) mediante el uso de cualquiera de las medios descritos en el párrafo (i) o subpara- gráfico (B);

(II) a través del uso de la tierra a base de, Los sistemas basados en el espacio basado en el mar, o el uso de radiación, electromagnética, psychotronic, sónico, láser, u otras energías dirigidas a personas individuales o poblaciones específicas con el propósito de guerra de la información, el estado de ánimo gestión, o la mente de control de tales per- hijos o poblaciones; o

(III) mediante la expulsión de química o biológicamente agentes de cal en las proximidades de una persona.

(B) dichos términos incluyen sistemas de armas exóticas como-

(I) electrónico, psychotronic, o información de armas;

(Ii) las estelas químicas;

(Iii) alta altitud baja frecuencia ultra sistemas de armas;

(Iv) de plasma, electromagnético, acústico, o ul- trasonic armas;

(V) sistemas de armas láser;

(Vi) estratégica, teatro, táctico, o extra- armas terrestres; y

(Vii) química, biológica, ambiental, climático, o armas tectónicas.

(C) El término " sistemas de armas exóticas " incluye armas diseñadas para el espacio daños o natural ecosistemas (como el franco ionosfera y superior mosphere) o el clima, el clima y los sistemas tectónicos con el propósito de inducir daño o destrucción sobre una población o región diana en la tierra o en espacio.

Æ

I

107TH CONGRESS
1ST SESSION

# H. R. 2977

To preserve the cooperative, peaceful uses of space for the benefit of all humankind by permanently prohibiting the basing of weapons in space by the United States, and to require the President to take action to adopt and implement a world treaty banning space-based weapons.

---

IN THE HOUSE OF REPRESENTATIVES

OCTOBER 2, 2001

Mr. KUCINICH introduced the following bill; which was referred to the Committee on Science, and in addition to the Committees on Armed Services, and International Relations, for a period to be subsequently determined by the Speaker, in each case for consideration of such provisions as fall within the jurisdiction of the committee concerned

---

# A BILL

To preserve the cooperative, peaceful uses of space for the benefit of all humankind by permanently prohibiting the basing of weapons in space by the United States, and to require the President to take action to adopt and implement a world treaty banning space-based weapons.

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled,*

**SECTION 1. SHORT TITLE.**

This Act may be cited as the ''Space Preservation Act of 2001''.

**SEC. 2. REAFFIRMATION OF POLICY ON THE PRESERVATION OF PEACE IN SPACE.**

Congress reaffirms the policy expressed in section 102(a) of the National Aeronautics and Space Act of 1958 (42 U.S.C. 2451(a)), stating that it ‘‘is the policy of the United States that activities in space should be devoted to peaceful purposes for the benefit of all mankind.’’.

**SEC. 3. PERMANENT BAN ON BASING OF WEAPONS IN SPACE.**

The President shall—

(1) implement a permanent ban on space-based weapons of the United States and remove from space any existing space-based weapons of the United States; and

(2) immediately order the permanent termination of research and development, testing, manufacturing, production, and deployment of all space-based weapons of the United States and their components.

**SEC. 4. WORLD AGREEMENT BANNING SPACE-BASED WEAPONS.**

The President shall direct the United States representatives to the United Nations and other international organizations to immediately work toward negotiating, adopting, and implementing a world agreement banning space-based weapons.

**SEC. 5. REPORT.**

The President shall submit to Congress not later than 90 days after the date of the enactment of this Act, and every 90 days thereafter, a report on—

(1) the implementation of the permanent ban on space-based weapons required by section 3; and

(2) progress toward negotiating, adopting, and implementing the agreement described in section 4.

**SEC. 6. NON SPACE-BASED WEAPONS ACTIVITIES.**

Nothing in this Act may be construed as prohibiting the use of funds for—

(1) space exploration;

(2) space research and development;

(3) testing, manufacturing, or production that is not related to space-based weapons or systems; or

(4) civil, commercial, or defense activities (including communications, navigation, surveillance, reconnaissance, early warning, or remote sensing) that are not related to space-based weapons or systems.

**SEC. 7. DEFINITIONS.**

In this Act:

(1) The term ''space'' means all space extending upward from an altitude greater than 60 kilometers above the surface of the earth and any celestial body in such space.

(2)(A) The terms ''weapon'' and ''weapons system'' mean a device capable of any of the following:

(i) Damaging or destroying an object (whether in outer space, in the atmosphere, or on earth) by—

(I) firing one or more projectiles to collide with that object;

(II) detonating one or more explosive devices in close proximity to that object;

(III) directing a source of energy (including molecular or atomic energy, subatomic particle beams, electromagnetic radiation, plasma, or extremely low frequency (ELF) or ultra low frequency (ULF) energy radiation) against that object; or

(IV) any other unacknowledged or as yet undeveloped means.

(ii) Inflicting death or injury on, or damaging or destroying, a person (or the biological life, bodily health, mental health, or physical and economic well-being of a person)—

(I) through the use of any of the means described in clause (i) or subparagraph (B);

(II) through the use of land-based, sea-based, or space-based systems using radiation, electromagnetic, psychotronic, sonic, laser, or other energies directed at individual persons or targeted populations for the purpose of information war, mood management, or mind control of such persons or populations; or

(III) by expelling chemical or biological agents in the vicinity of a person.

(B) Such terms include exotic weapons systems such as—

(i) electronic, psychotronic, or information weapons;

(ii) chemtrails;

(iii) high altitude ultra low frequency weapons systems;

(iv) plasma, electromagnetic, sonic, or ultrasonic weapons;

(v) laser weapons systems;

(vi) strategic, theater, tactical, or extraterrestrial weapons; and

(vii) chemical, biological, environmental, climate, or tectonic weapons.

(C) The term ''exotic weapons systems'' includes weapons designed to damage space or natural ecosystems (such as the ionosphere and upper atmosphere) or climate, weather, and tectonic systems with the purpose of inducing damage or destruction upon a target population or region on earth or in space.

○